

# **WINEGARD® TRAV'LER®**

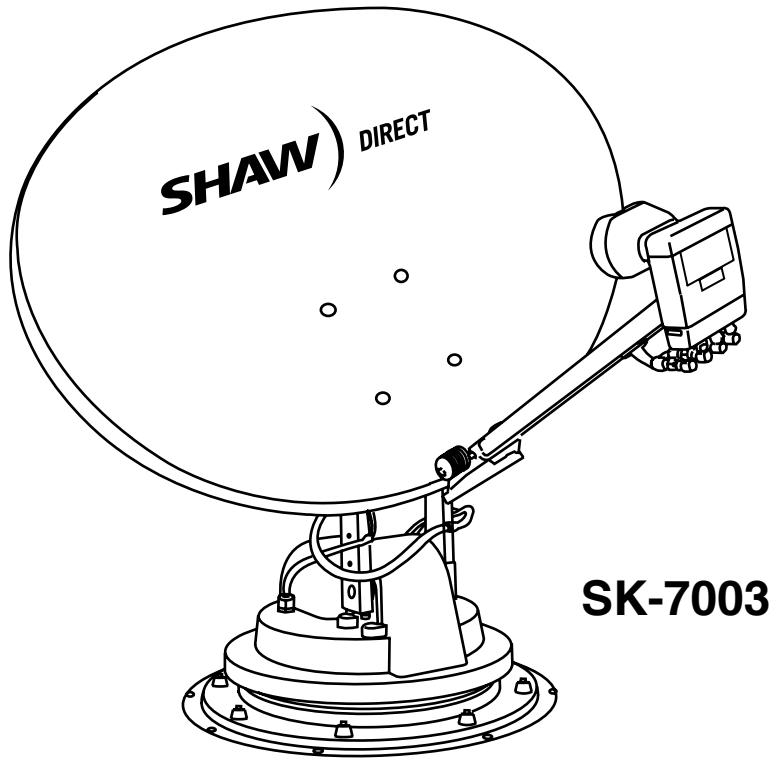
**Automatic Multi-Satellite TV Antenna**



**Model SK-7003**

## **INSTALLATION MANUAL**

Made in the U.S.A.





**SK-7003**

Congratulations!

You have selected the Winegard® TRAV'LER Automatic Multi-Satellite TV Antenna. The TRAV'LER antenna will deliver the ability to view both SHAW DIRECT satellites at the same time with unmatched signal strength, the lowest travel height on the market, maximum HD capabilities and easy to use functionality – just like you get at home. This manual provides important information on the installation and operation of your TRAV'LER Interface Box. Please take time to read the manual in it's entirety before installing or operating your antenna.

Icons appearing in the manual are used for important information and helpful tips.

 **Alert** indicates important information regarding product use, product specifications or procedures.

 **Important tip** offers helpful suggestions or refers you to a related topic in the manual.

Recommended Receivers:

The Winegard® TRAV'LER Automatic Multi-Satellite TV Antenna will work with any SHAW DIRECT™ receiver currently in production. Consult your receiver manual or [www.winegard.com](http://www.winegard.com) if you have any questions about whether your receiver is compatible. However, we recommend:

- SHAW DIRECT - DSR505 (HD capable)
- DSR207 (SD only)
- DVR530 (HD capable DVR)

Each receiver will require at least one coax cable. Refer to receiver manual for wiring details.


For information regarding Satellite coverage in North America, call Shaw Direct at 1-888-554-7827.


Before you begin, please make sure you have received all necessary parts to properly install and operate your TRAV'LER antenna.

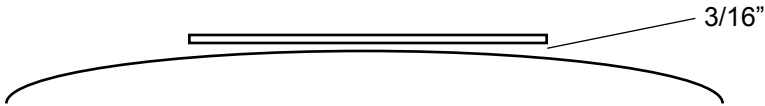
- Installation and Operation Manuals
- Mount Base with 30' Cable - Power/Control Cable
- TRAV'LER Interface Box
- Reflector, LNBF & Feed Arm (Packaged separately as the SKA-733)
- TRAV'LER Power supply with 24' AC power cord
- Gray Coax Cable 30'
- Black Coax Cable 30'
- Mounting Hardware bag
- Cable Entry Hardware bag

Selecting a Location for the TRAV'LER Antenna

Before removing the TRAV'LER antenna from its box, check with your RV Dealer or manufacturer. Your RV may be pre-wired or have a reinforced area for this system. **DO NOT install in a location where a gap of 3/16" or more exists, as it may damage the roof. See diagram at top of page 3.**

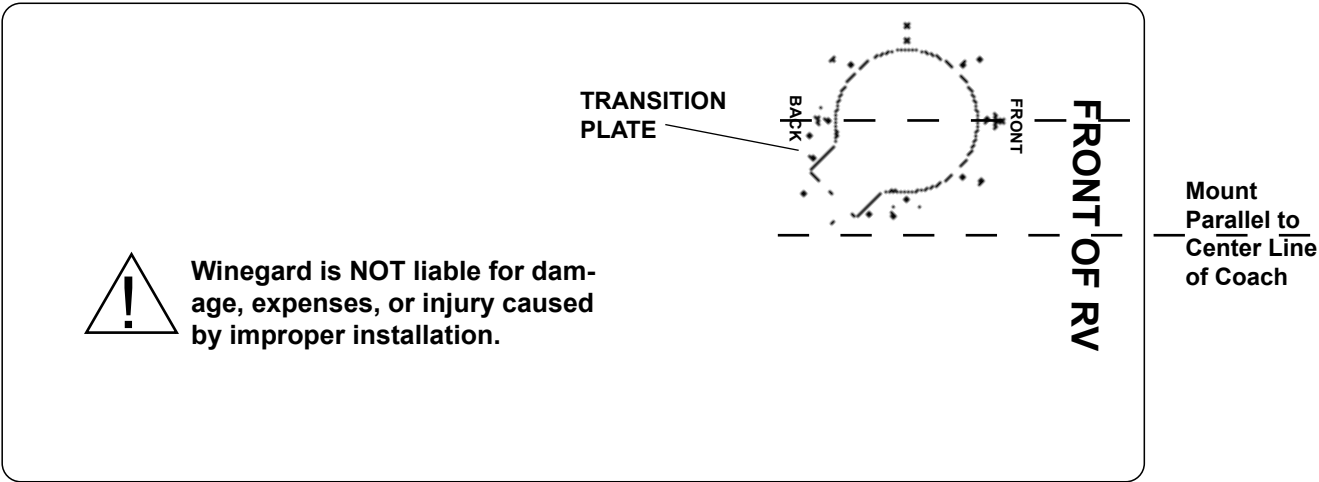
 When installing the TRAV'LER on a rubber roof, Winegard recommends using the SKA-004 Roller Plate. If not using this plate, make sure that the roller does not come in contact with any rib supports or bubbles in the roof when in operation. Failure to do so, may result in damage to the roof.

 **Plan your entire installation before you start. Determine the location of all of your equipment and make sure cable and wires are long enough to reach their destination points.**



You must find a location on the roof that provides adequate space to allow the TRAV'LER antenna to operate. The TRAV'LER antenna has a Front and Back and must be mounted correctly to avoid damage to the TRAV'LER antenna or the coach. **The antenna must be mounted +/-5 degrees of level or the system may require more time to locate the satellite(s).** The Transition plate for the TRAV'LER unit is marked "FRONT" and "BACK". See Figure 1.

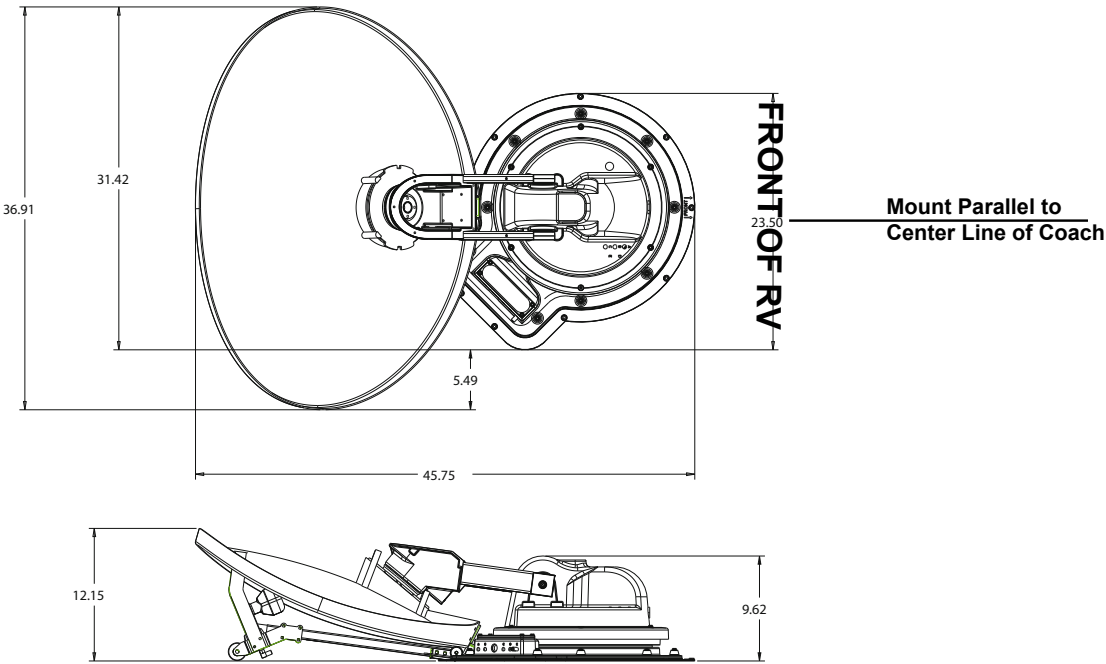
FIGURE 1



Once you have checked for this:

1. Choose a location on the roof of the RV that will allow the dish to raise and rotate without interference from other roof mounted equipment. **The TRAV'LER antenna may only be mounted parallel to the centerline of the coach.**

FIGURE 2



2. The minimum roof space required for the TRAV'LER antenna is 45.75" L x 36.91" W.
  - a. **The operational space requires that no obstructions taller than 6 inches be mounted within a 70" diameter circle from the center of the unit.**

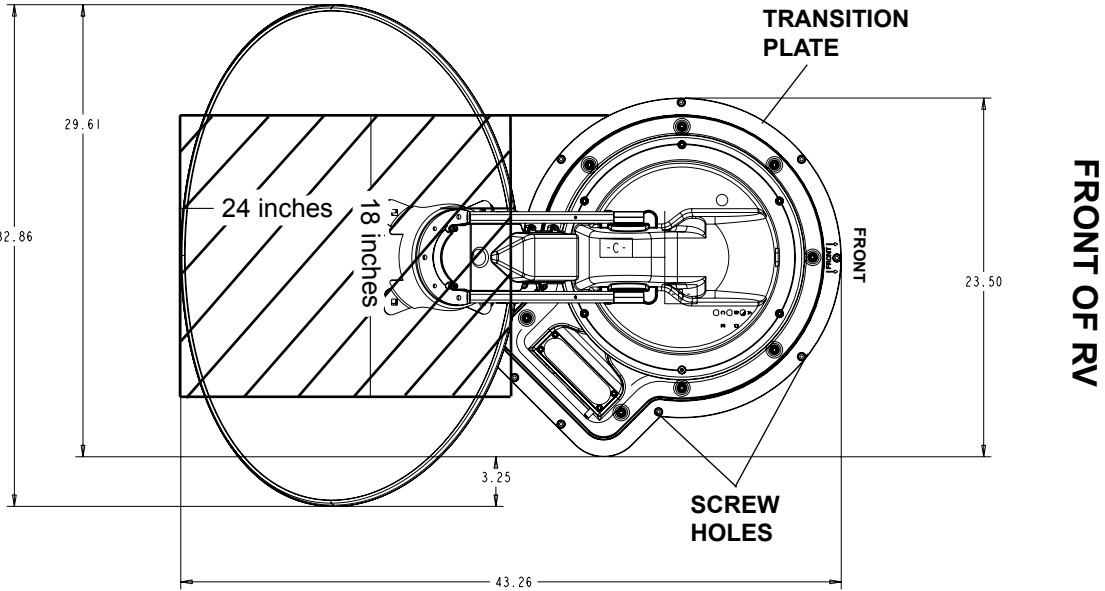
- 3. The unit must be within 5° of level for best operation.
- 4. Make sure that the location offers enough support to attach the TRAV'LER antenna securely.
- 5. Find a well ventilated location with a 110 V outlet for the TRAV'LER Interface inside the vehicle.

Make sure to clean the installation area before you begin.

You will want to decide where the wires will enter the vehicle. One coax cable per receiver and a control cable will need to be run into the vehicle.

 **Warning:** Do not run the wires through the striped area shown. Consult your receiver manual for specifics in the diagram.

FIGURE 3



**NOTE:** Anything in the striped area will interfere with the operation of the TRAV'LER antenna and may cause damage to the object or the TRAV'LER antenna.

TRAV'LER Mount Installation

Verify that the “FRONT” of the transition plate is facing the front of the vehicle, then place the TRAV'LER antenna mount on the roof where you plan to install it. See Figure 3. **Mark** where the screw holes will go by placing marks through the holes in the mount base on the roof of the RV. **It is important that you be able to see these marks!** Move the TRAV'LER mount out of the installation area. It is recommended that you **don't** pre-drill the holes at this time.

Use a solid bead of sealant to connect these marks in the shape of the base.

Replace the TRAV'LER antenna base and screw it to the roof. Check with your vehicle manufacturer for any special screw requirements before using the supplied screws.

FIGURE 4



**WARNING:** DO NOT cut any wires when you drill the hole for your cables.

Run a solid bead of sealant around the transition plate, making sure to cover each screw head. Be careful not to get any sealant above the lip of the transition plate. See diagram of transition plate.

GPS Installation:

The GPS antenna is connected to the TRAV'LER by a 6' cable running to Port E on the TRAV'LER Mount. To install it, find an open area to either side of the TRAV'LER Mount at least 18 inches from the mount and place a small dot of sealant. Place the GPS antenna on the sealant and press it into place. Secure any excess cable. **WARNING: DO NOT CUT the GPS cable.**

Cable Entry Plate Installation:

Decide the best location for the cables to enter the vehicle.

You will need to run:

- A coax directly to each receiver location.
- A control cable to the TRAV'LER Interface box.



Winegard recommends installing the Accessory Detect Cable, this can provide an emergency stow function.

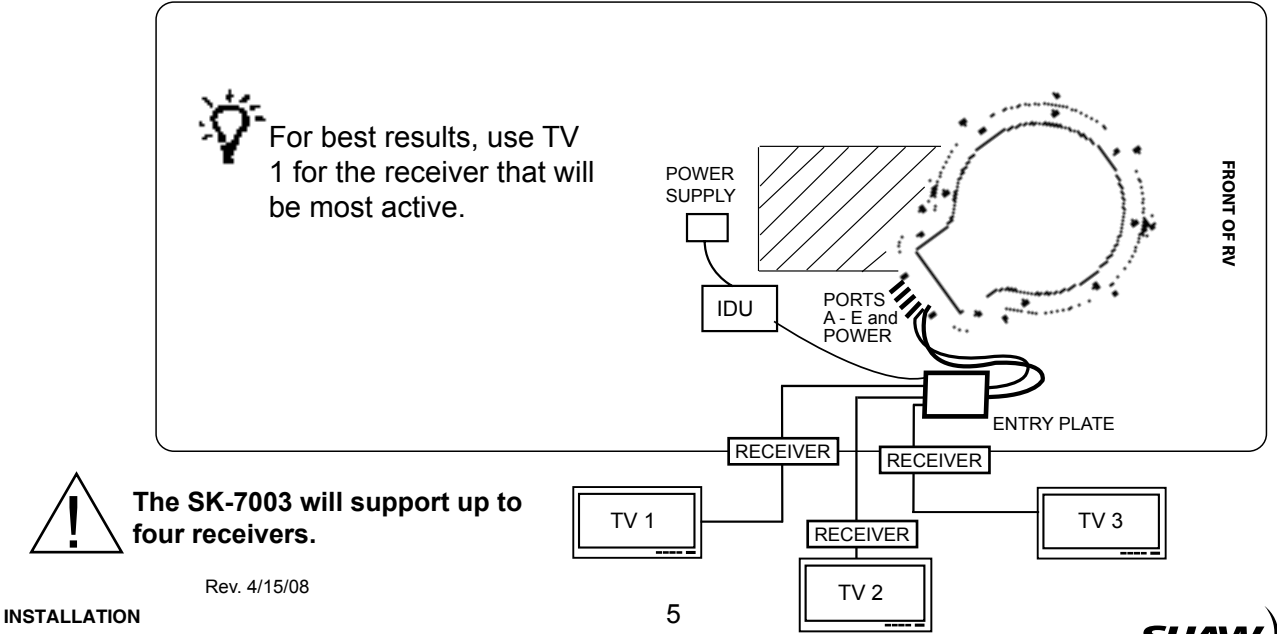
Drill a 1/2" hole in the roof and push the required wires through. (Installations for multiple receivers may require a larger hole or multiple holes as each receiver requires a dedicated coax cable.) Each receiver will require at least one coax cable. See receiver manual for wiring details.

Place the cable entry plate supplied in hardware bag over the hole and cables. Screw the plate in place and seal the plate and screw holes with approved sealant (not included).

Depending on the length of the cable on the roof, you may need to use cable clamps between the unit and your cable entry plate. Clamping every 12-16" should eliminate any unnecessary cable movement.

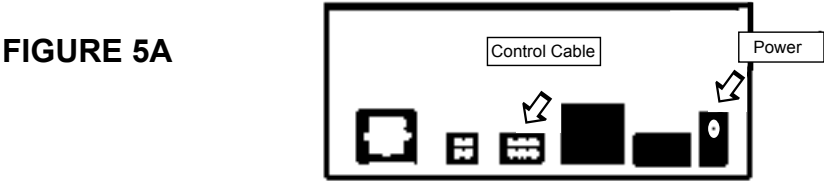
FIGURE 5

OVERALL INSTALLATION DRAWING



**Cable installation:**

Connect the control cable and power cable to the back of the TRAV’LER Interface box as shown below. **Note:** For cable runs longer than 25’ an extension may be purchased. Do not exceed 50’ of cable.



Attach the TRAV’LER control cable to the TRAV’LER Interface Box, as shown in Figure 5A. Attach the output cable from the Power supply to the TRAV’LER Interface Box. See above. Finally, connect a coax cable from the TRAV’LER mount to each of the receivers being used with the TRAV’LER Automatic Satellite Dish. See Appendix for information on properly installing a Hex Connector.

Find a location to plug in the TRAV’LER Power supply and plug it in.

**Reflector Installation:**

Once the wires are run and the sealant has started to cure:  
Check to be sure that there is nothing above the TRAV’LER that might prevent it from raising. You will need at least 40” of clearance above the TRAV’LER Mount to ensure that you have room to install the reflector.

**Raise Antenna:**

There are two ways to raise the antenna. Either Automatic or Manual explained below:

**Automatic:**

**Steps 1-7 explain how to use the TRAV’LER Interface box to raise the mount to install the reflector.**

1. Press **[POWER]** and hold for 2 seconds to turn “ON” the TRAV’LER Interface Box. Wait until the Interface Box finishes “connecting to antenna”.
- \* The TRAV’LER may enter the “Search Routine” after 10 seconds this is normal (See NOTE Below).
2. Press **[ENTER]** and hold for 2 seconds or until the unit displays “Enter User Menu”. Press **[SELECT]** to move the asterisk to “Yes”. Press **[ENTER]**.
3. Press **[SELECT]** to move the asterisk to INSTALLATION.
4. Press **[ENTER]**. You will be asked to provide a code to enter the Installation Menu.
5. Press **[ENTER]** 4 times to enter code 0000.
6. Press **[SELECT]** to move the asterisk to RAISE ANTENNA. Press **[ENTER]**. Press **[SELECT]** to move the asterisk to Yes.
7. Press **[ENTER]** the TRAV’LER mount will raise up about half way.

**NOTE:** If the TRAV’LER enters the “Search Routine,” you can still enter the “Menu Mode”. See Steps A & B, p.7.

If the TRAV’LER Mount raises past 1/2 way before RAISE DISH is selected (See Step 6), the TRAV’LER will hit its Upper Hard Stop and “Motor Stall” appears. This is Normal.

The “Motor Stall” means the TRAV’LER is all the way up & mount can raise no more. There are two easy ways to clear the “Motor Stall”.

A. Press **[ENTER]** the TRAV’LER will return to the “Installation Menu”

OR

B. Press **[POWER]** the TRAV’LER will stow and turn “OFF” (Restart at Step 1).

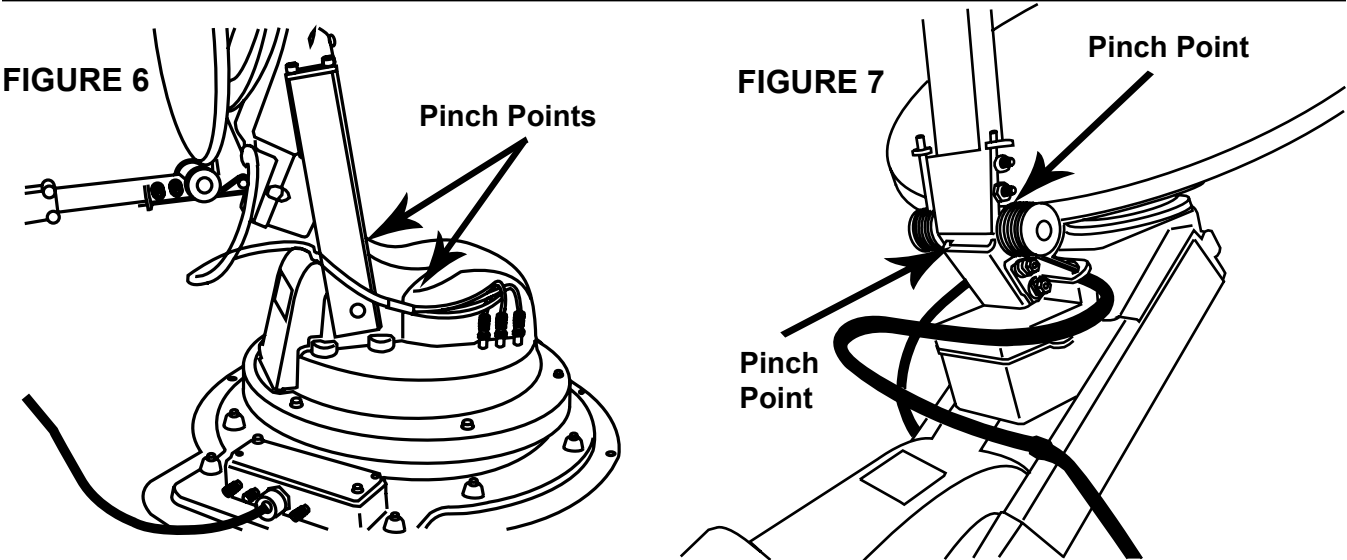
**Refer to the SKA-733 Manual for instructions on how to install the Reflector and Bracket.**

**Manual:**

1. Press **[POWER]** and hold for 2 seconds to turn “ON” the TRAV’LER Interface Box. Wait until the Interface Box finishes “connecting to antenna”.
- \* The TRAV’LER may enter the “Search Routine” after 10 seconds this is normal (See NOTE Below).
2. Press **[ENTER]** and hold for 2 seconds or until the unit displays “Enter User Menu”. Press **[SELECT]** to move the asterisk to “Yes”. Press **[ENTER]**.
3. Press **[SELECT]** to move the asterisk to INSTALLATION.
4. Press **[ENTER]**. You will be asked to provide a code to enter the Installation Menu.
5. Press **[ENTER]** 4 times to enter code 0000.
6. Press **[SELECT]** to move “ \* ” to “Calibrate EL”.
7. Press **[ENTER]**.
8. Press **[SELECT]** to move “ \* ” to YES.
9. Press **[ENTER]** to start the elevation calibration procedure. The LCD should now display “ Calibrate EL In Progress ...”.
10. After a few moments the IDU LCD will display “On EL Hard Stop?- Yes \*No”. Visually examine the antenna to verify that the antenna is against the Hard Stop. The antenna will be pointing as far up as it can go, this is the Hard Stop.
11. Press **[SELECT]** once to move asterisk to “Yes” if antenna is on the Hard Stop.
12. Press **[ENTER]** and the LCD will display “Calibrate EL Success”.
13. You may now stow the antenna.

**WARNING: Pay attention to these Pinch Points as the antenna raises!**

**NOTE: Pinch Points are called out both for your safety and to protect the cables. Cables will be damaged if installed incorrectly. Refer to the SKA-733 installation manual Pages 3-4 for proper cable attachment.**



Using the (4) bolts and nuts provided, attach the reflector to the mounting bracket.

Press **[POWER]** to lower the antenna to the travel position. Note: The nuts securing the dish should be tightened to 6-8 lb.ft.

**Hooking up the Shaw Direct receiver**

Connect your Shaw Direct receiver to the TV using the appropriate audio and video cables. (Refer to your television user manual for the best audio /video connections).

If you have not chosen a programming package for your Shaw Direct system or added this receiver to your existing Shaw Direct account, please call 1-888-554-7827 prior to using your Shaw Direct receiver for the first time.

Ensure that your Shaw Direct receiver is connected to power.  
Locate the coaxial feed coming from TRAV'LER system.  
Connect the satellite feed to the coaxial input labeled with the symbol of a satellite dish.  
Power on the Shaw Direct receiver and television.

If your TRAV'LER system is properly tuned and receiving signal, the satellite dish icon on the front of the Shaw Direct receiver will be highlighted in green.

If the TRAV'LER system is stowed or not tuned to the Shaw Direct satellites, the satellite icon on the front of the Shaw Direct receiver will appear in red. Turn on the TRAV'LER unit or troubleshoot as needed to reachieve positive signal.

If your Shaw Direct system is disconnected from power for an extended period of time or you has been recently moved from another location, you may need to have your Shaw Direct system reauthorized. This can be determined when you receive a green (positive) signal, but cannot receive video on a subscribed channel.

To initiate a signal refresh, call 1-888-554-7827, then select "Self-Serve", "Technical Support", followed by "Signal Refresh" from the telephone menu options.

**For changes to Shaw Direct programming or to purchase new Shaw Direct equipment visit [shawdirect.ca](http://shawdirect.ca) or call 1-888-554-7827.**

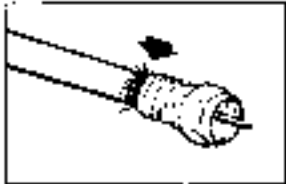
**NOTE: The TRAV'LER antenna will find the satellites without the receiver installed.**

**Appendix:**

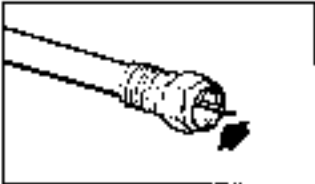
**Making the Right Connection with Hex Connectors**

Making a coaxial cable connection is critical. If you have the basic technique right you can modify it to your own personal taste. Whether you use a knife, stripping tool or diagonal cutter, the important thing is to make a good clean cut. A hex crimping tool is required for hex connectors, for maximum RF transmission.

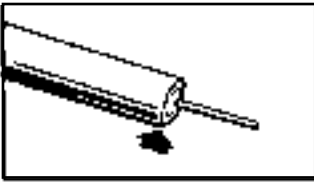
As mentioned before, the choice of tools is yours. Be sure you do a precise job. Failure to do so can cost you time and money in trying to locate a system problem.



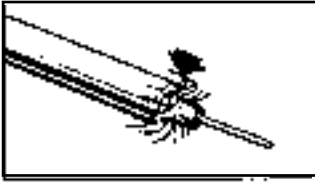
Slide connector onto coax. Trim off excess braid.



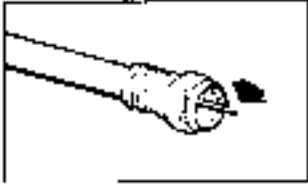
Look into end of connector to make sure no braid or aluminum foil touches or has the possibility of touching the center conductor. Shorting can result if either comes in contact with center conductor. Close crimping tool making correct crimp.



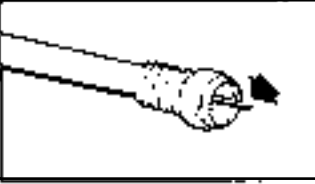
Cut the cable flush. Strip the outer jacket off 1/2", then trim the dielectric by cutting partially thru. DO NOT NICK THE CENTER CONDUCTOR! Twist and pull off leaving a 1/2" minimum of exposed center conductor.



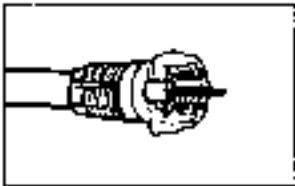
Remove additional 1/4" of the outer jacket. Pull the braid away from th dielectric and fold over the jacket. If there's any residue on the center conductor scrape off with non-metallic object.



IN HOT WEATHER: Trim off center conductor leaving 3/16" beyond the connector. The center conductor expands at higher temperatures. If a little extra is not provided, it may contract enough in the winter to create an open connection and result in loss of picture.



IN COLD WEATHER OR INDOORS: Trim off center conductor leaving it extended 1/16" of an inch beyond the connector. (Use diagonal pliers for cutting center conductor).

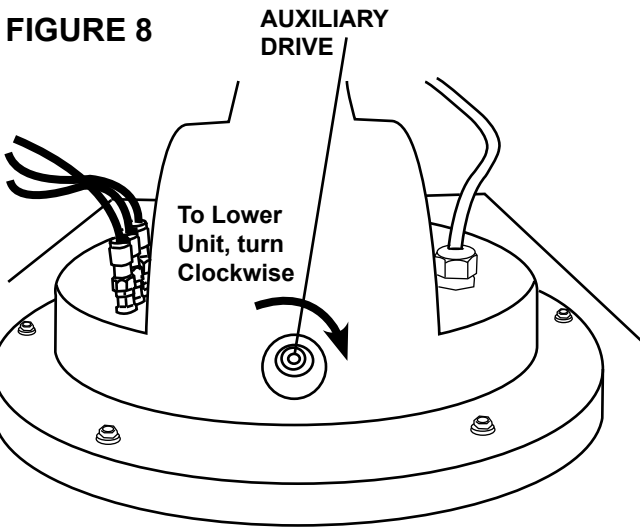


**EMERGENCY MANUAL STOW**

1. Unplug TRAV'LER Interface.
2. Remove the black plastic bolt from the back of the mount.
3. Insert a 5/16th socket extension into the auxiliary drive as shown in Figure 8. Turn auxiliary drive clockwise to lower the unit. **NOTE: DO NOT USE A DRILL.**



**EMERGENCY MANUAL STOW IS MEANT AS A LAST RESORT AND NOT FOR COMMON USAGE!**



## **WINEGARD MOBILE PRODUCTS LIMITED WARRANTY (2 YEARS PARTS; 1 YEAR LABOR)**

Winegard Company warrants this product against defects in materials or workmanship for a period of two (2) years from the date of original purchase. During year one (1) of such warranty, Winegard Company will also pay authorized labor costs to an authorized Winegard dealer to repair or replace defective products. No warranty claim will be honored unless at the time the claim is made, Customer presents proof of purchase to an authorized Winegard dealer (to locate the nearest authorized Winegard dealer, contact Winegard Company, 3000 Kirkwood Street, Burlington, Iowa 52601, Telephone 800-288-8094 or visit [www.winegard.com](http://www.winegard.com)). Customer must provide proof of purchase with a dated sales receipt for the Winegard product to verify the product is under warranty. If the date of purchase cannot be verified, the warranty period shall be considered to begin thirty (30) days after the date of manufacture.

If a defect in material or workmanship is discovered, Customer may take the product to an authorized Winegard dealer for service. Customer must provide proof of purchase to verify the product is under warranty. If the product is brought to an authorized Winegard dealer for service prior to expiration of year one (1) of the warranty period and a defect in material or workmanship is verified by Winegard Technical Services, Winegard Company will cover the Winegard dealer's labor charges for warranty service. The Winegard dealer must contact Winegard Technical Services in advance for pre-approval of the service. Approval of the service is at the sole discretion of Winegard Company.

Alternatively, Customer may ship the product prepaid to Winegard Technical Services (located at 3111 Kirkwood Street, Burlington, Iowa 52601, Telephone 800-788-4417). Customer must return the product along with a brief description of the problem and provide Winegard Technical Services with Customer's name, address, and phone number. Customer must also provide proof of purchase to verify the product is under warranty. If the product is returned before the expiration of the warranty period, Winegard Company will (at its option) either repair or replace the product.

This Limited Warranty does not apply if the product has been damaged, deteriorates, malfunctions or fails from: improper installation, misuse, abuse, neglect, accident, tampering, modification of the product as originally manufactured by Winegard in any manner whatsoever, removing or defacing any serial number, usage not in accordance with product instructions or acts of nature such as damage caused by wind, lightning, ice or corrosive environments such as salt spray and acid rain. This Limited Warranty also does not apply if the product becomes unable to perform its intended function in any way as a result of the television signal provider making any changes in technology or service.

### **RETURN AUTHORIZATION POLICY**

A Return Material Authorization (RMA) is required prior to returning any product to Winegard Company or Winegard Warranty Services under this warranty policy. Please call our Technical Services Department at 800-788-4417 or send an e-mail to [warranty@winegard.com](mailto:warranty@winegard.com) to obtain the RMA number. Please furnish the date of purchase when requesting an RMA number. Enclose the product in a prepaid package and write the RMA number in large, clear letters on the outside of the package. To avoid confusion or misunderstanding, a shipment(s) without an RMA number(s) or an unauthorized return(s) will be refused and returned to Customer freight collect.

WINEGARD COMPANY DOES NOT ASSUME ANY LIABILITIES FOR ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, MADE BY ANY OTHER PERSON.

ALL OTHER WARRANTIES WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY INCLUDING WARRANTIES OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND MERCHANTABILITY ARE LIMITED TO THE TWO YEAR PERIOD OF THIS WARRANTY.

In states that do not allow limitations on implied warranties, or the exclusion of limitation of incidental or consequential damages, the above limitations or exclusions do not apply.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion of limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

This warranty gives Customer specific legal rights. Customer may also have other rights that may vary from state to state.

### **SATELLITE RECEIVER WARRANTY**

See manufacturer's limited warranty policy.

WS-MOBWARREV2  
Rev. 1/10



**DO NOT paint this antenna!**  
**Painting the TRAV'LER antenna**  
**will void your warranty.**

# **WINEGARD®**

## **TRAV'LER®**

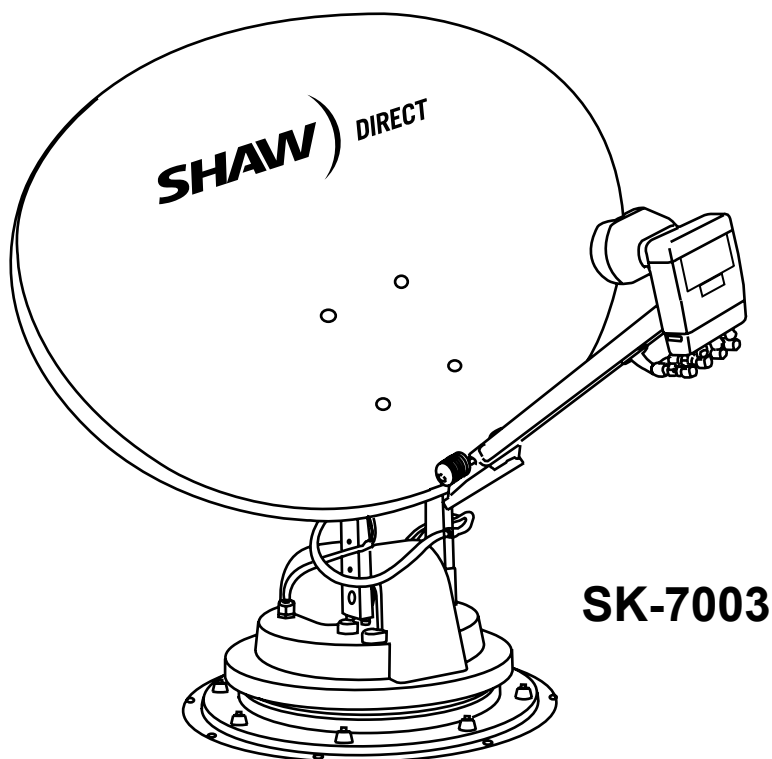
**Antenne TV multi-satellite automatique**



**Modèle SK-7003**

### **MANUEL D'INSTALLATION**

Made in the U.S.A.




**SK-7003**




Félicitations !

Vous avez choisi l'antenne TV multi-satellite automatique TRAV'LER de Winegard® L'antenne TRAV'LER vous permettra de visionner les deux satellites SHAW DIRECT en même temps avec une force de signal inégalée, la hauteur de déplacement la plus basse sur le marché, des capacités HD maximales et une fonctionnalité facile à utiliser, tout comme ce que vous recevez chez vous. Ce manuel fourni les informations importantes concernant l'installation et le fonctionnement de votre boîtier interface TRAV'LER. Veuillez prendre le temps de lire ce manuel entièrement avant d'installer ou de mettre votre antenne en marche.

Les icônes présentes dans le manuel sont utilisées pour les informations importantes et les astuces utiles.

 **Alerte** indique des informations importantes concernant l'utilisation du produit, ses spécifications ou ses procédures.

 Astuce importante offre des suggestions utiles ou vous renvoie à un sujet relatif dans le manuel.

Les récepteurs recommandés :

L'antenne TV multi-satellite automatique TRAV'LER de Winegard® fonctionne avec tous les récepteurs SHAW DIRECT qui sont actuellement en production. Consultez le manuel de votre récepteur ou [www.winegard.com](http://www.winegard.com) si vous avez des questions concernant la compatibilité de votre récepteur. Cependant, nous recommandons :

- SHAW DIRECT - DSR505 (HD capable)
- DSR207 (SD only)
- DVR530 (HD capable DVR)

Chaque récepteur exige au moins un câble coaxial. Référez-vous au manuel du récepteur concernant les détails du câblage.


Pour les informations concernant la couverture satellite en Amérique du Nord, appelez le 1-888-554-7827.


Avant de commencer, veuillez vous assurer que vous avez reçu toutes les pièces nécessaires à l'installation et au fonctionnement correct de votre antenne TRAV'LER.

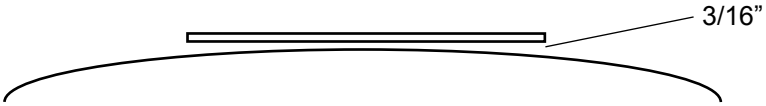
- Manuels d'installation et de fonctionnement
- Socle de monture avec un câble de 30 pieds – câble d'alimentation électrique/de contrôle.
- Boîtier de l'interface TRAV'LER
- Réflecteur, LNBF & bras d'alimentation (emballé séparément sous le nom SKA-733).
- L'alimentation du courant TRAV'LER avec un cordon électrique de 24 pieds.
- Câble coaxial gris de 30 pieds
- Câble coaxial noir de 30 pieds
- Sachet avec la quincaillerie de montage
- Sac avec la quincaillerie pour l'entrée du câble

Sélection d'un emplacement pour l'antenne TRAV'LER

Avant de retirer l'antenne TRAV'LER de sa boîte, vérifiez quelques détails avec le revendeur ou le fabricant de votre véhicule de camping. Votre véhicule de camping peut être déjà câblé pour ce système ou bien il a une zone renforcée. **N'installez PAS ce système sur un emplacement où il se trouve un espace de plus de 3/16 po. car cela pourrait endommager le toit. Voir le diagramme en haut de la page 3.**

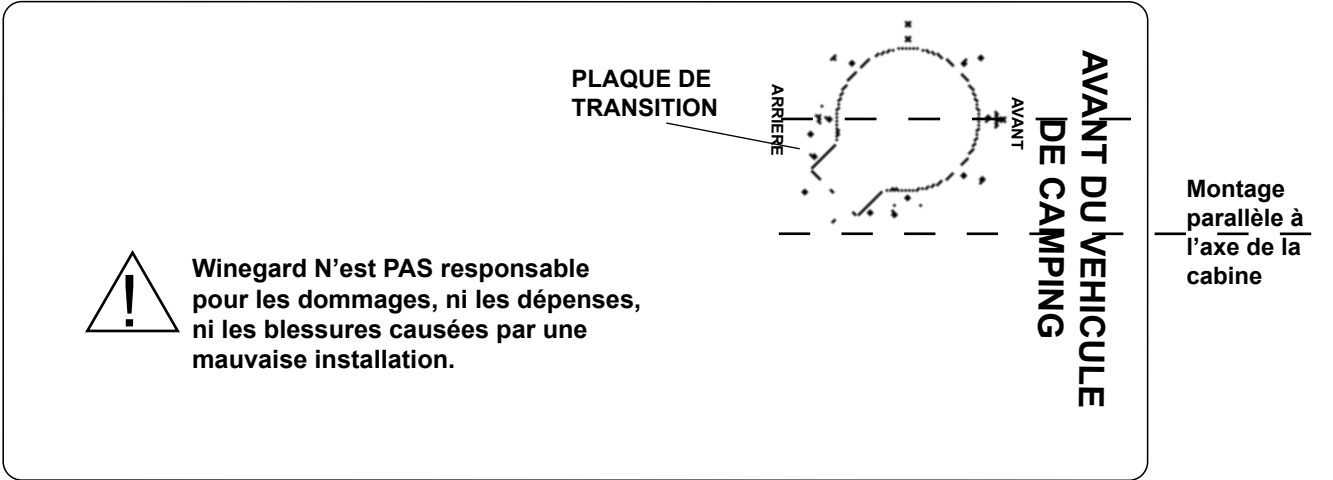
 Lorsque vous installez le TRAV'LER sur un toit en caoutchouc, Winegard recommande l'utilisation de la plaque à rouleau SKA-004. Si vous n'utilisez pas cette plaque, assurez-vous que le rouleau n'entre en contact avec aucun des supports des nervures ou des bulles dans le toit quand il est en marche. Tout manquement pourrait endommager le toit.

 Planifiez toute votre installation avant de commencer. Déterminez l'emplacement de tout votre équipement et assurez-vous que les câbles et les fils électriques sont assez long pour atteindre leurs points d'attache.



Vous devez trouver un emplacement sur le toit qui offre assez d'espace pour permettre le fonctionnement de l'antenne TRAV'LER. L'antenne TRAV'LER a une face avant et une face arrière et doit être montée correctement pour éviter d'abimer l'antenne ou la cabine. **L'antenne doit être montée à +/- 5 degrés de nivellement ou le système aura passera plus de temps à localiser le(s) satellite(s).** La plaque de transition pour l'unité TRAV'LER est marquée « AVANT » et « ARRIERE ». Voir figure 1.

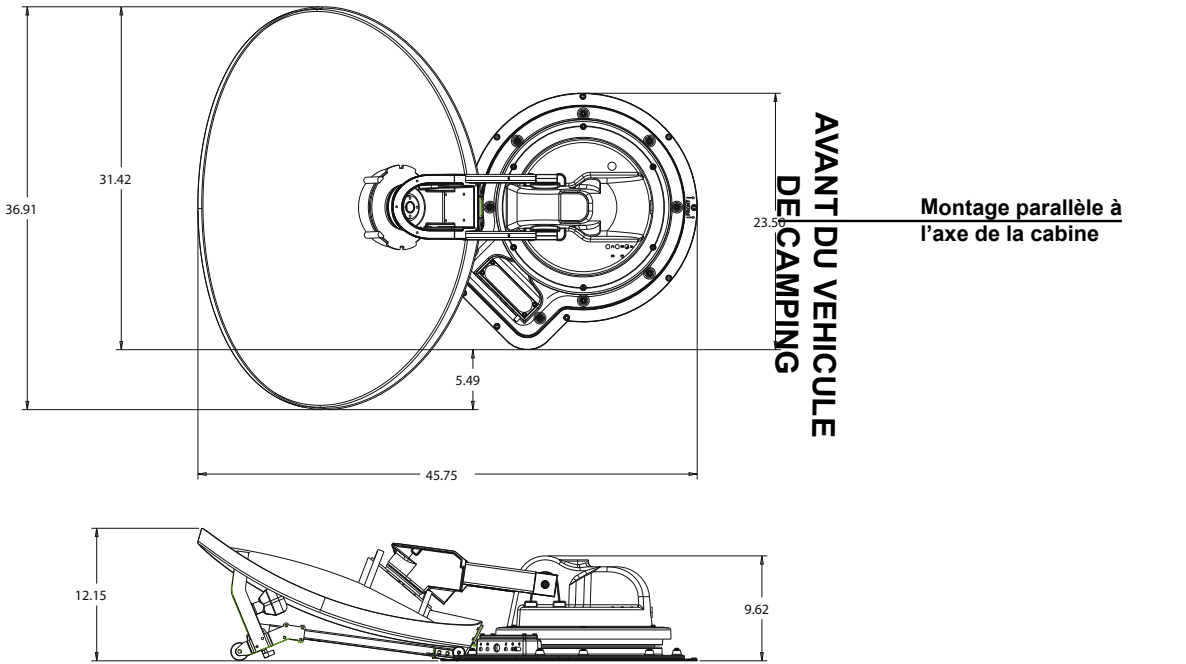
FIGURE 1



Une fois que vous avez vérifié ceci :

1. Choisissez un emplacement sur le toit du véhicule qui permettra à l'antenne parabolique de se lever et de tourner sans interférence de la part d'autres équipements montés sur le toit. **L'antenne TRAV'LER ne peut qu'être montée parallèlement à l'axe de la cabine.**

FIGURE 2



2. L'espace minimum nécessaire sur le toit pour installer l'antenne TRAV'LER est de 45.75 po long. x 36.91 po. larg.  
a. **L'espace de fonctionnement exige qu'aucune obstruction de plus 6 pouces ne soit montée dans un cercle d'un rayon de 70 po. depuis le centre de l'unité.**



- 3. L'unité doit être positionnée à 5° par rapport au niveau pour le meilleur fonctionnement possible.
- 4. Assurez-vous que l'emplacement offre suffisamment de soutien pour fixer solidement l'antenne TRAV'LER.
- 5. Trouvez un emplacement bien ventilé avec une prise de 110V pour l'interface TRAV'LER à l'intérieur du véhicule.

Assurez-vous de nettoyer la zone de l'installation avant de commencer.

Vous devrez décider où les fils électriques entreront dans le véhicule. Un câble coaxial et un câble de contrôle pour chaque récepteur devront entrer dans le véhicule.


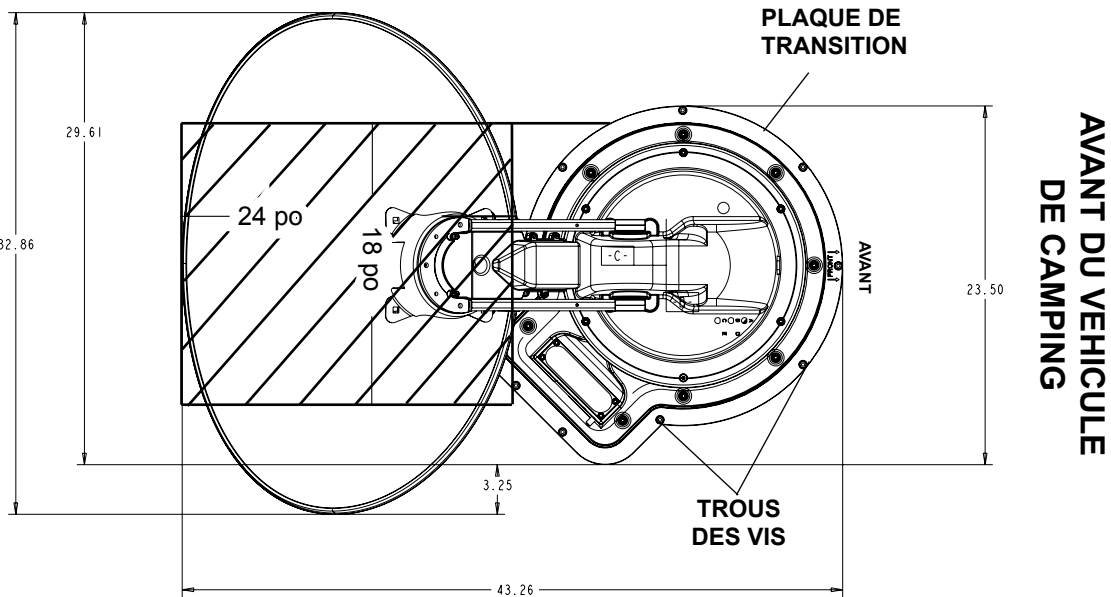
 **Avertissement : Ne faites pas passer les fils électriques par la zone rayée montrée.** Consultez le manuel de votre récepteur pour les instructions spécifiques au diagramme.

FIGURE 3



**NOTE :** Tout ce qui pourrait se trouver dans la zone rayée interférera avec le fonctionnement de l'antenne TRAV'LER et pourrait causer des dommages à l'objet ou à l'antenne TRAV'LER.

### Installation du support du TRAV'LER

Vérifiez que « l'AVANT » de la plaque de transition fait face à l'avant du véhicule, puis mettez le support de l'antenne TRAV'LER sur le toit où vous planifiez de l'installer. Voir figure 3. **Marquez** les trous des vis en faisant des marques dans les trous dans la monture sur le toit du véhicule de camping. **Il est important que vous puissiez voir ces marques !** Déplacez la monture du TRAV'LER hors de la zone d'installation Il est recommandé que vous **ne** pré-perciez **pas** les trous pour le moment.

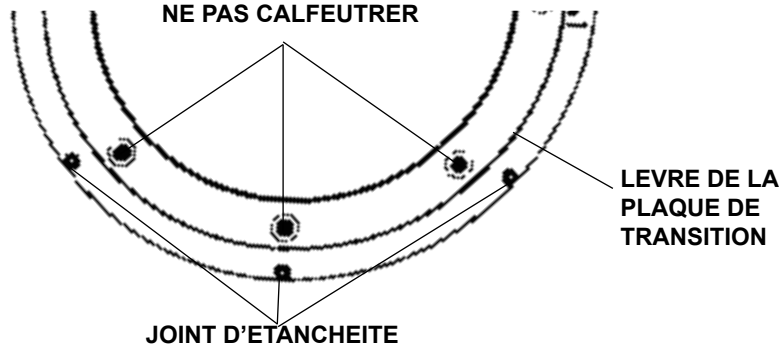
Utilisez un cordon ininterrompu de joint d'étanchéité pour connecter ces marques sous la forme du socle.

Remettez le socle de l'antenne TRAV'LER et vissez-le au toit. Vérifiez si le fabricant de votre véhicule a des conditions particulières pour les vis avant d'utiliser les vis fournies.

FIGURE 4



**AVERTISSEMENT :** NE coupez AUCUN fils électrique lorsque vous percez le trou pour vos câbles.



Appliquez un cordon ininterrompu de joint d'étanchéité autour de la plaque de transition, en vous assurant de couvrir chaque tête de vis. Soyez prudent de ne pas appliquer de joint au-dessus de la lèvre de la plaque de transition. Voir le diagramme de la plaque de transition.

### Installation du GPS :

L'antenne GPS est branchée au TRAV'LER par l'intermédiaire d'un câble de 6 pieds qui va au port E de la monture du TRAV'LER. Pour l'installer, trouvez un espace libre de chaque côté de la monture à au moins 18 pouces de la monture et placez un petit point de joint. Mettez l'antenne du GPS sur le joint et appuyez dessus pour le faire rester en place. Attachez tout excès de câble. **AVERTISSEMENT : NE COUPEZ PAS le câble du GPS.**

### Installation de la plaque d'entrée des câbles :

Décidez du meilleur emplacement d'entrée des câbles dans le véhicule.

#### Vous devrez faire passer :

Un câble coaxial vers l'emplacement direct de chaque récepteur.

Un câble de contrôle au boîtier de l'interface TRAV'LER.

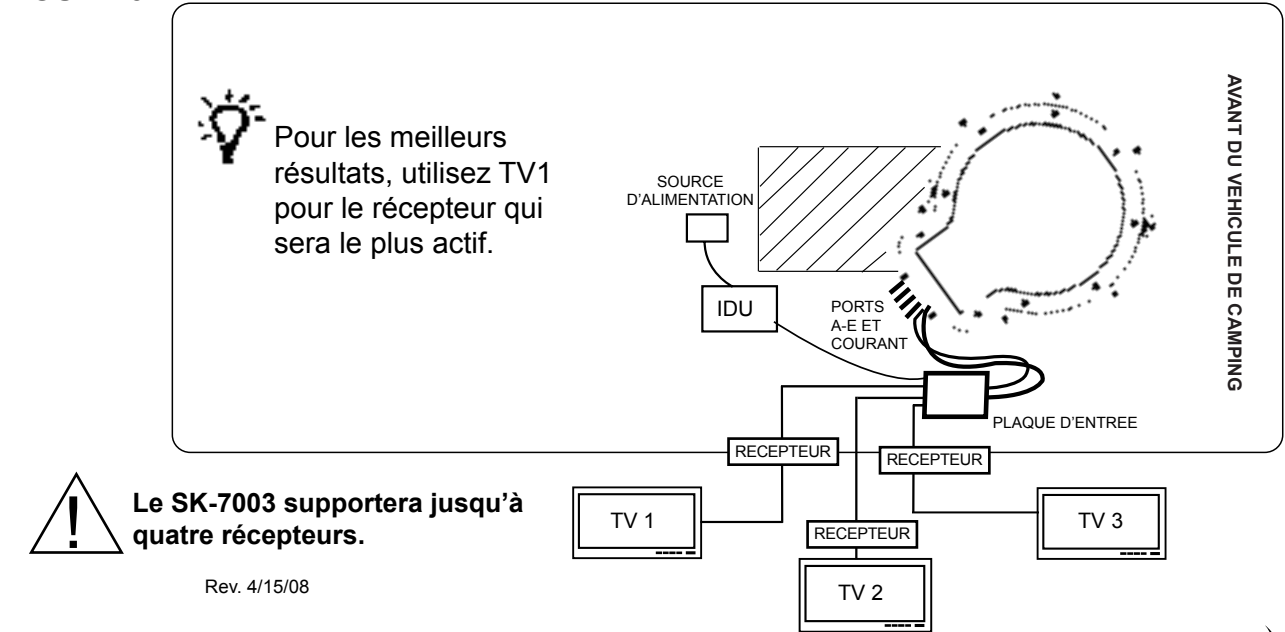
Percez un trou de 1/2 po dans le toit et faites passer les fils nécessaires à travers. (L'installation de plusieurs récepteurs peut exiger un plus gros trou ou plusieurs trous puisque chaque récepteur a besoin de son propre câble coaxial.) Chaque récepteur aura besoin d'au moins un câble coaxial. Voir le manuel du récepteur concernant les détails du câblage.

Mettez la plaque d'entrée des câbles fournie dans le sac de quincaillerie sur le trou et les câbles. Vissez la plaque en place et faites un joint autour de la plaque et sur les trous des vis avec un joint d'étanchéité approuvé (non inclus).

Selon la longueur du câble sur le toit, il se peut que vous ayez besoin d'utiliser des colliers pour câble entre l'unité et la plaque d'entrée des câbles. Fixez tous les 12 à 16 pouces pour éliminer tous mouvements inutiles des câbles.

FIGURE 5

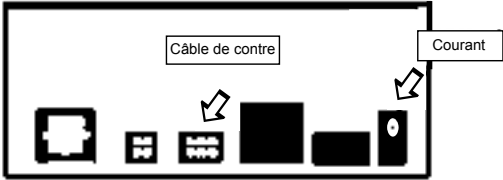
### DESSIN DE L'INSTALLATION GENERALE



**Installation des câbles :**

Connectez le câble de contrôle et le câble d'alimentation électrique à l'arri138re du boîtier de l'interface TRAV'LER comme sur le schéma ci-dessous. **Note : Pour les câbles de plus de 25 pieds vous pouvez acheter une rallonge. Ne dépassez pas les 50 pieds de câble.**

**FIGURE 5A**



Fixez le câble de contrôle du TRAV'LER au boîtier de l'interface comme sur la figure 5A. Fixez le câble de sortie de la source d'alimentation électrique au boîtier de l'interface TRAV'LER. Voir ci-dessus. Enfin, connectez un câble coaxial depuis la monture du TRAV'LER à chaque récepteur utilisé avec l'antenne parabolique automatique TRAV'LER. Voir l'annexe pour les informations concernant l'installation correcter d'un connecteur HEX.

Trouvez un emplacement pour brancher la source d'alimentation électrique et branchez-la.

**Installation du réflecteur :**

Une fois que fils électriques sont passés et que le joint d'étanchéité a commencé à prendre : Assurez-vous qu'il n'y a rien au-dessus du TRAV'LER qui l'empêcherait de se lever. Vous aurez besoin d'au moins 40 po d'espace libre au-desus de la monture du TRAV'LER pour assurer que vous avez assez d'espace pour installer le réflecteur.

**Lever l'antenne :**

Il ya deux façons de lever l'antenne : manuellement ou automatiquement selon les explications ci-dessous :

**Automatique :**

**Les étapes 1 à 7 expliquent comment utiliser l'interface TRAV'LER pour lever la monture pour installer le réflecteur.**

1. Appuyez sur **[POWER]** et maintenez-le pendant 2 secondes pour allumer [ON] sur le boîtier de i'nterface. Attendez jusqu'à ce que le boîtier de l'interface finisse de « se connecter à l'antenne ».

\* Le TRAV'LER peut entrer dans le « sous-programme de recherche » après 10 secondes, ce qui est normal (voir la NOTE ci-dessous).

2. Appuyez sur **[ENTER]** et maintenez-lependant 2 secondes ou jusqu'à ce que l'unité affiche « Entrer dans le menu de l'utilisateur ». Appuyez sur **[SELECT]** pour déplacer l'astérisque sur le « OUI ». Appuyez sur **[ENTER]**.

3. Appuyez sur **[SELECT]** pour déplacer l'astérisque sur INSTALLATION.

4. Appuyez sur **[ENTER]**. Il vous sera demandé de donner un code pour entrer dans le menu d'installation.

5. Appuyez sur **[ENTER]** 4 fois pour saisir le code 0000.

6. Appuyez sur **[SELECT]** pour déplacer l'astérisque sur LEVER L'ANTENNE. Appuyez sur **[ENTER]**. Appuyez sur **[SELECT]** pour déplacer l'astérisque sur le OUI.

7. Appuyez sur **[ENTER]** pour faire lever la monture du TRAV'LER à mi-chemin.

**NOTE :** Si le TRAV'LER dans le « sous-programme de recherche » vous pouvez toujours entrer dans le « Menu Mode ». Voir les étapes A & B, p. 7.

Si le TRAV'Ler se lève à plus de la moitié avant la sélection de LEVER L'ANTENNE (voir l'étape 6), le TRAV'LER se cognera à sa butée supérieure dure et le message « moteur calé» apparaîtra. Ceci est normal.

Le message « moteur calé » signifie que le TRAV'LER est tout en haut et que la monture ne peut plus monter. Il existe deux moyens faciles de vider le message « moteur calé ».

A. Appuyez sur **[ENTER]** et le TRAV'LER reviendra au « menu d'installation ».

**OU**

B. Appuyez sur **[POWER]** et le TRAV'LER se rangera et s'éteindra (recommencez à partir de l'étape 1)

**Référez-vous au manuel d'instructions du SKA-733 pour savoir comment installer le réflecteur et le support.**

**Manuel :**

1. Appuyez sur **[POWER]** et maintenez-le pendant 2 secondes pour allumer [ON] sur le boîtier de i'nterface. Attendez jusqu'à ce que le boîtier de l'interface finisse de « se connecter à l'antenne ».

\* Le TRAV'LER peut entrer dans le « sous-programme de recherche » après 10 secondes, qce qui est normal (voir la NOTE ci-dessous).

2. Appuyez sur **[ENTER]** et maintenez-le pendant 2 secondes ou jusqu'à ce que l'unité affiche « Entrer dans le menu de l'utilisateur ». Appuyez sur **[SELECT]** pour déplacer l'astérisque sur le « OUI ». Appuyez sur **[ENTER]**.

3. Appuyez sur **[SELECT]** pour déplacer l'astérisque sur INSTALLATION.

4. Appuyez sur **[ENTER]**. Il vous sera demandé de donner un code pour entrer dans le menu d'installation.

5. Appuyez sur **[ENTER]** 4 fois pour saisir le code 0000.

6. Appuyez sur **[SELECT]** pour déplacer l'astérisque « \* » sur « Calibrer EL ».

7. Appuyez sur **[ENTER]**.

8. Appuyez sur **[SELECT]** pour déplacer l'astérisque « \* » sur OUI.

9. Appuyez sur **[ENTER]** pour démarrer la procédure de calibration de l'élévation. L'afficheur ACL affichera à présent « Calibration EL en cours... »

10. Après quelques moment, IDU ACL affichera « sur butée dure EL ? » Oui \* Non. Examinez visuellement l'antenne pour vérifier qu'elle est positionnée contre la butée dure. L'antenne pointera aussi loin qu'elle pourra aller, ceci est la butée dure.

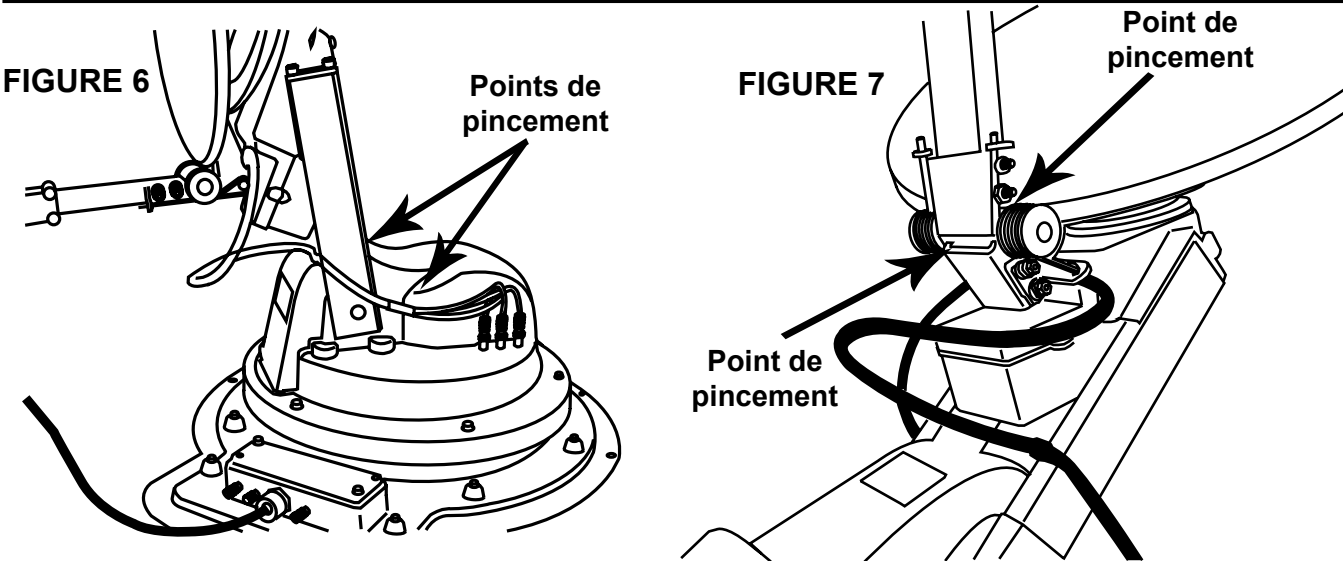
11. Appuyez sur **[SELECT]** une fois pour déplacer l'astérisque sur « Oui » si l'antenne est sur la butée dure.

12. Appuyez sur **[ENTER]** et l'ACL affichera « Calibration EL réussie ».

13. Vous pouvez à présente ranger l'antenne.

AVERTISSEMENT : Faites attention à ces points de pincement pendant l'élévation de l'antenne !

**NOTE :** Les points de pincements sont notés pour votre sécurité et pour protéger les câbles. Les câbles peuvent être endommagés s'ils ne sont pas installés correctement. Référez-vous au manuel d'installation du SKA-733 aux pages 3 et 4 pour la fixation correcte des câbles.



En utilisant les (4) boulons et les écrous fournis, fixez le réflecteur au support de montage.

Appuyez **[POWER]** pour abaisser l'antenne en position pour le déplacement. Note : Les écrous attachant l'antenne parabolique doivent être serrés entre 6 et 8 pieds livre.

**Branchement du récepteur Shaw Direct**

Branchez le récepteur Shaw Direct à votre télévision en utilisant les câbles audio et vidéo appropriés. (Faites référence au manuel de l'utilisateur de votre TV pour les connexions audio/vidéo).

Si vous n'avez pas choisi un forfait de programmation pour votre système Shaw Direct, ou que vous n'avez pas ajouté ce récepteur à votre compte Shaw Direct existant, veuillez appeler le 1-888-554-7827 avant d'utiliser votre receveur Shaw Direct pour la première fois.

Assurez-vous que votre récepteur Shaw Direct est branché au courant. Localisez l'alimentation par câble coaxial provenant du système TRAV'LER. Connectez l'alimentation provenant du satellite à l'entrée coaxiale étiquetée avec le symbole d'une antenne parabolique. Allumez le courant au récepteur Shaw Direct et à la TV.

Si votre système TRAV'LER est bien réglé et reçoit un signal, l'icône de l'antenne parabolique sur l'avant du récepteur Shaw Direct sera illuminée en vert.

Si le système TRAV'LER est rangé ou s'il n'est pas réglé sur les satellites Shaw Direct m l'icône satellite sur l'avant du récepteur Shaw Direct apparaîtra en rouge. Allumez l'unité TRAV'LER ou faites le diagnostic et les réparations nécessaires pour réobtenir un signal positif.

Si votre système Shaw Direct est débranché du courant pendant une période prolongée ou si vous vous êtes récemment déplacé sur un autre emplacement, vous devrez peut être faire réautoriser votre système Shaw Direct. Cela peut être déterminé lorsque vous recevez un signal vert (positif), mais que vous ne pouvez recevoir la vidéo sur une chaîne à laquelle vous êtes abonné.

Pour initier le rafraîchissement d'un signal, appelez le 1-888-554-7827, puis sélectionnez « libre service », « assistance technique », suivie de « rafraîchissement du signal » à partir des options du menu téléphonique.

**Pour tous changements sur la programmation de Shaw Direct ou pour acheter un nouvel équipement Shaw Direct, visitez shawdirect.ca ou appelez le 1-888-554-7827.**

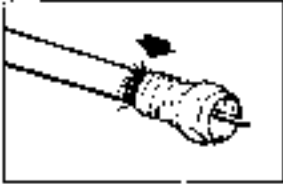
**NOTE :** L'antenne TRAV'LER trouvera les satellites sans qu'un récepteur soit installé.

Annexe :

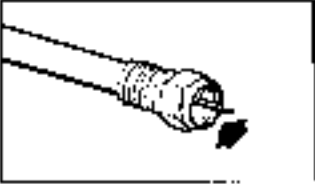
**Faire le branchement correct avec les connecteurs hex**

Une bonne connexion avec le câble coaxial est critique. Si vous savez faire la technique de base, vous pouvez la modifier selon vous goûts personnels. Que vous utilisiez un couteau, un outil à dénuder ou une coupe diagonale, l'important est de faire une coupe propre. Un outil de sertissage hex est nécessaire pour les connecteurs hex, pour une transmission RF maximale.

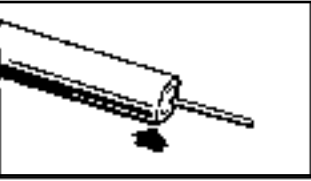
Comme il est mentionné ci-dessus, le choix de l'outil vous appartient. Assurez-vous que vous le faites avec précision. Sinon cela peut vous coûter du temps et de l'argent en essayant de localiser un problème dans le système.



Glissez le connecteur sur le câble coaxial. Coupez l'excès de la tresse.



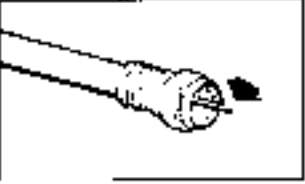
Regardez dans l'extrémité du connecteur pour vous assurer qu'aucune partie de la tresse ou qu'aucun papier d'aluminium ne touche ou n'a la possibilité de toucher le conducteur central. Un court-circuit peut se produire si l'un ou l'autre entre en contact avec le conducteur central. Fermez l'outil pour faire un bon sertissage.



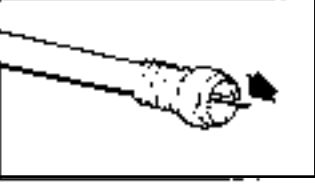
Coupez le câble à ras. Dénudez 1/2 po de la gaine externe, puis coupez le diélectrique en le coupant partiellement. N'ENTAILLEZ PAS LE CONDUCTEUR CENTRAL ! Tournez et tirez en laissant pour exposer 1/2 po minimum du conducteur central.



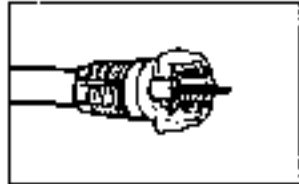
Enlevez 1/4 po supplémentaire de la gaine externe. Tirez la tresse du diélectrique repliez la sur la gaine. S'il y a du résidu sur le conducteur central, grattez-le avec un objet non métallique.



PAR TEMPS CHAUD : Coupez le conducteur central en laissant 3/16 po dépasser du connecteur. Le conducteur central se dilate sous des températures plus élevées. Si vous ne laissez pas un peu de surplus, il peut se contracter en hiver et causer une connexion ouverte et provoquer la perte de l'image.



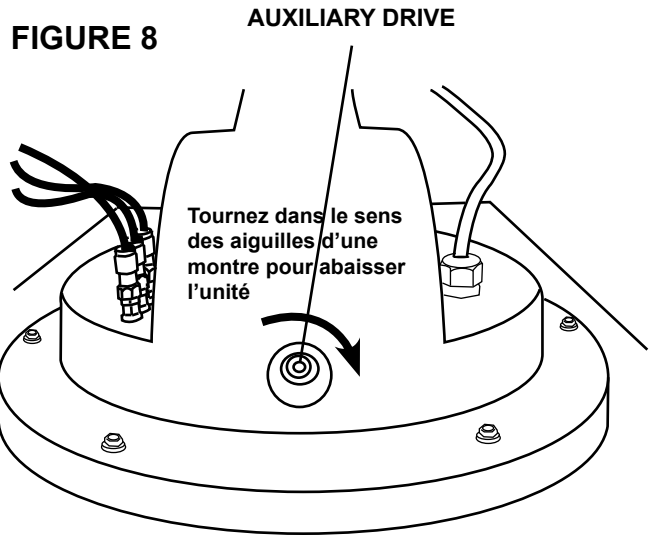
PAR TEMPS FROID ou EN SALLE : Coupez le conducteur central en le laissant de 1/16 po dépasser du connecteur. (Utilisez des pinces diagonales pour couper le conducteur central).



**RANGEMENT MANUEL D'URGENCE**

1. Débranchez l'interface TRAV'LER
2. Enlevez le boulon en plastique noir à l'arrière de la monture.
3. Insérez une rallonge pour une douille de 5/16 po dans l'entraînement auxiliaire comme sur la figure 8. Tournez l'entraînement auxiliaire dans le sens des aiguilles d'une montre pour abaisser l'unité. **NOTE : N'UTILISEZ PAS UNE PERCEUSE.**

**LE RANGEMENT MANUEL D'URGENCE EST PREVU POUR ETRE UTILISE EN DERNIER RECOURS ET NON D'UNE FAÇON HABITUELLE.**



## **GARANTIE LIMITÉE PRODUITS WINEGARD MOBILE (2 ANS PIÈCES; 1 AN MAIN D'OEUVRE)**

La Compagnie Winegard garantit ce produit contre tout défaut de pièces ou de fabrication pour une période de deux (2) ans à partir de la date de l'achat original. Pendant une période d'un (1) an de cette garantie, la Compagnie Winegard paiera les frais de main d'œuvre autorisée à un concessionnaire Winegard autorisé pour la réparation ou le remplacement des produits défectueux. Aucune réclamation de garantie ne sera honorée sauf si au moment où la réclamation est faite, le Client présente une preuve d'achat à un concessionnaire Winegard autorisé (pour trouver le concessionnaire Winegard autorisé le plus près, contactez la Compagnie Winegard, 3000 rue Kirkwood, Burlington, Iowa 52601, Téléphone 800-288-8094 ou visitez [www.winegard.com](http://www.winegard.com)). Le Client doit fournir une preuve d'achat avec un reçu daté du produit Winegard afin de vérifier que le produit est sous garantie. Si la date d'achat ne peut être vérifiée, la période de garantie sera considérée avoir débuté trente (30) jours après la date de fabrication.

S'il y a un défaut de pièces ou de fabrication, le Client peut apporter le produit chez un concessionnaire Winegard autorisé pour réparation. Le Client doit fournir une preuve d'achat afin de vérifier que le produit est sous garantie. Si le produit est rapporté chez un concessionnaire Winegard autorisé pour réparation avant l'expiration de l'année un (1) de la période de garantie et qu'un défaut de pièces ou de fabrication est vérifié par les Services Techniques Winegard, la Compagnie Winegard couvrira les coûts de main d'œuvre du concessionnaire Winegard pour réparation sous garantie. Le concessionnaire Winegard doit contacter les Services Techniques Winegard à l'avance pour approbation préalable à la réparation. L'approbation de la réparation est à la discrétion unique de la Compagnie Winegard.

Alternativement, le Client peut poster le produit en port payé chez Services Techniques Winegard au 3111 rue Kirkwood, Burlington, Iowa 52601, Téléphone 800-788-4417. Le Client doit retourner le produit avec une courte description du problème et fournir à Services Techniques Winegard les nom, adresse et numéro de téléphone du Client. Le Client doit également fournir une preuve d'achat afin de vérifier que le produit est sous garantie. Si le produit est retourné avant l'expiration de la période de garantie, la Compagnie Winegard fera (à sa discrétion) soit la réparation ou le remplacement du produit.

Cette Garantie Limitée ne s'applique pas si le produit a été endommagé, est détérioré, ne fonctionne pas ou tombe en panne à cause de : installation incorrecte, mauvais emploi, usage abusif, négligence, accident, altération, modification du produit original fabriqué par Winegard de quelque façon que ce soit, enlever ou défigurer tout numéro de série, usage non respecté selon les instructions du produit ou catastrophe naturelle telle que dommage causé par le vent, les éclairs, la glace ou tout environnement corrosif tel que vapeurs salines et pluie acide. Cette Garantie Limitée ne s'applique pas non plus si le produit ne peut plus fonctionner tel que prévu de quelque façon que ce soit suivant tout changement de technologie ou service de la part du fournisseur de signal de télévision.

### **POLITIQUE D'AUTORISATION DE RETOURS**

Une Autorisation de Retour d'Article (RMA) est requise avant de retourner tout produit à la Compagnie Winegard ou chez Services de Garantie Winegard sous cette politique de retours. Veuillez contacter notre Département de Services Techniques au (800) 788-4417 ou envoyez un courriel à [warranty@winegard.com](mailto:warranty@winegard.com) afin d'obtenir un numéro RMA. Veuillez fournir la date d'achat lorsque vous demandez un numéro RMA. Insérez le produit dans un colis port payé et inscrivez le numéro RMA en lettres larges et lisibles à l'extérieur du colis. Pour éviter toute confusion ou malentendu, un (ou plusieurs) colis sans numéro(s) RMA ou tout retour non autorisé sera refusé ou retourné au Client aux frais de celui-ci.

LA COMPAGNIE WINEGARD N'ASSUME D'AUCUNE FAÇON, NI EXPRÈS OU IMPLICITE, QUELQUE RESPONSABILITÉ QUE CE SOIT POUR TOUTE AUTRE GARANTIE FAITE PAR UNE TIÈRCE PERSONNE.

TOUTES AUTRES GARANTIES, QUE CE SOIT EXPRÈS, IMPLICITE OU LÉGALE INCLUANT DES GARANTIES D'APPLICATION POUR UN USAGE PARTICULIER ET QUALITÉ MARCHANDISE SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE DEUX ANS DE CETTE GARANTIE.

Dans les états ou provinces ne permettant pas les limitations sur les garanties implicites, ou l'exclusion de limitations pour dommages accessoires ou immatériels, les limitations ou exclusions citées plus haut ne s'appliquent pas.

Quelques états et provinces ne permettent pas des limitations sur la durée d'une garantie implicite, ou l'exclusion de limitations pour dommages accessoires ou immatériels, alors les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à vous.

Cette garantie fournit au Client des droits légaux spécifiques. Le Client peut aussi avoir d'autres droits pouvant varier d'état en état ou de province à province.

### **GARANTIE DE RÉCEPTEUR SATELLITE:**

Voir la politique de garantie limitée du fabricant.

WS-MOBWARREV2  
Rev. 1/10



**NE peignez PAS cette antenne !  
Le fait de peindre l'antenne  
TRAV'LER annule votre garantie.**